

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **63 (1945)**

Heft 268

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

2817

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 268**

Bern, Donnerstag 15. November 1945

63. Jahrgang — 63<sup>me</sup> année

Berne, jeudi 15 novembre 1945

**N° 268**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gest. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postamt einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Ragie: Publicitas AG. — Insertionsrate: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreise für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 6.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne pouvant être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Régie des annonces: Publicitas S.A. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: \$ fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 112511—112535.  
A.G. Institut Castelmont, Davos-Platz.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 16 B des EVD über die Verwendung der Vorräte an Kraft- und Brennstoffen. Ordonnance n° 16 B du DEP sur l'emploi des stocks de carburants et combustibles. Ordinanza N. 16 B del DEP sull'uso delle scorte di carburanti e combustibili.  
Verfügung des EVD betreffend Aufhebung der Einschränkungen des Motorfahrzeug- und Motorbootverkehrs sowie des Vergnügungsfahrverbotes. Ordonnance du DEP concernant la levée des restrictions à la circulation des véhicules et canots à moteur, ainsi que de l'interdiction des courses d'agrément. Ordinanza del DEP concernente la soppressione delle limitazioni della circolazione degli autoveicoli e dei motoscafi, nonché del divieto delle gite di piacere.  
Verfügung Nr. 23 des EVD über die Aufhebung einschränkender Vorschriften beim Betrieb von ortsfesten Motoren. Ordonnance n° 23 du DEP concernant l'abrogation des dispositions restrictives d'emploi des moteurs fixes. Ordinanza N. 23 del DEP concernente l'abrogazione di prescrizioni limitative nell'impiego dei motori fissi.  
Verfügung Nr. 4 des KIAA betreffend Aufhebung der Bewirtschaftung von Glycerin. Ordonnance n° 4 de l'OGIT concernant l'abolition de la réglementation de la glycérine. Ordinanza N. 4 dell'UGV concernente l'abolizione delle norme applicabili alla glicerina.  
Verfügung Nr. 15 M des KIAA betreffend die Landesversorgung mit Metallen (Aufhebung von Bewirtschaftungsvorschriften). Ordonnance n° 15 M de l'OGIT sur l'approvisionnement du pays en métaux (abrogation de dispositions restrictives). Ordinanza N. 15 M dell'UGIL concernente l'approvvigionamento del paese con metalli (abrogazione di prescrizioni limitative).

Freigabe von Buntmetallen. Abolition de la réglementation relative à certains métaux non ferreux. Abolizione del disciplinamento relativo ad alcuni metalli non ferrosi.

Verfügung Nr. 31 T des KIAA betreffend Aufhebung einschränkender Vorschriften in der Textilindustrie. Ordonnance n° 31 T de l'OGIT concernant l'abrogation de dispositions restrictives dans l'industrie textile. Ordinanza N. 31 T dell'UGIL concernente l'abrogazione di prescrizioni limitative nell'industria tessile.

Weisung Nr. 2 der Sektion für Chemie und Pharmazie betreffend Aufhebung der Bewirtschaftung von pflanzlichen und tierischen Wachsen. Instructions n° 2 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant l'abolition de la réglementation de l'emploi des cires végétales et animales. Istruzioni N. 2 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernente l'abolizione delle norme applicabili alle cere vegetali e animali.

Weisung Nr. 6 der Sektion für Chemie und Pharmazie betreffend Aufhebung der Bewirtschaftung von Zeresin und Ozokerit (Erdwachs). Instructions n° 6 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques concernant l'abolition de la réglementation relative à la cérésine et à l'ozokérite (cire minérale). Istruzioni N. 6 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici concernente l'abolizione delle norme applicabili alla cerasina e all'ozocerite (cera fossile).

Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Tschechoslowakei. Service des paiements entre la Suisse et la Tchécoslovaquie. Regolamento dei pagamenti fra la Svizzera e la Cecoslovacchia.

Imposte federali (pagamento per mezzo di titoli e crediti iscritti).

Grossbritannien: Ursprungs- und Interesseszeugnisse.

Italien: Umsatzsteuer. Italia: Impôt sur le chiffre d'affaires.

Prescrizione N. 520 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i supplementi di deposito per i legumi freschi e da conservare.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Obligation Nr. 674 der Volksbank Ruswil AG., Ruswil, Fr. 2000, lautend auf Jakob Dula, Ruswil, ausgestellt am 4. August 1927, mit Coupons pro 1935 u. ff.

Der Inhaber wird aufgefordert, die Obligation innerhalb 6 Monaten seit dieser Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 435<sup>1</sup>)

Sursee, den 9. November 1945.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:

Dr. J. Schnyder.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 5. Dezember 1941 per Fr. 2000, lautend zu Gunsten der Elsa Verena Fritschli, bei Frau Anna Muggli-Fritschli, in Wangen bei Olten, und zu Lasten der Erbschaft Woodtli Friedrich Traugott, Rothrist, haftend im zweiten Rang auf Grundbuch Rothrist Nr. 1365.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis 17. November 1946, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 438<sup>2</sup>)

Zofingen, den 12. November 1945. Bezirksgericht Zofingen.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. Oktober 1945 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- 3%-Inhaberoobligation der Zürcher Kantonalbank Nr. 668071 zu Fr. 1000, datiert den 18. September 1942, mit Semestercoupons per 10. November 1945 u. ff.;
- 3%-Inhaberoobligation der Zürcher Kantonalbank Nr. 939438 zu Fr. 5000, datiert den 18. September 1942, mit Semestercoupons per 20. September 1945 u. ff.;
- Sparheft der Zürcher Kantonalbank, Agentur Kloten, Nr. 599485, lautend auf Karoline Muggli-Wegmann, Zürcherstrasse 152, in Kloten, mit einem Einlagebestand von Fr. 5969.50.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würden die Urkunden alsdann als kraftlos erklärt. (W 440<sup>3</sup>)

Zürich, den 9. November 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. Oktober 1945 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberoobligation (Kassaobligation) Nr. 920939 der Zürcher Kantonalbank in Zürich per Fr. 5000 zu 3 3/4 % Zins, datiert 8. August 1940, mit Zinscoupons per 20. April 1943 ausstehend, Kapital zur Rückzahlung verfallen am 8. August 1943.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt. (W 441<sup>4</sup>)

Zürich, den 9. November 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 14. November 1945 den Inhaberschuldbrief im II. Rang, von Fr. 15 000, lastend auf der Liegenschaft Sektion VII, Parzelle 2130, des Grundbuches Basel-Stadt, Klybeckstrasse 249; Solidarschuldner: Fräulein Selma und Hulda Kummer, Vorgang noch Fr. 38 000, mit Zinsen bis 7%, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 442)

Basel, 14. November 1945. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Durch Beschluss der 2. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. Oktober 1945 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 30 000, ursprünglich Fr. 49 000, datiert vom 27. März 1896, lautend auf Heinrich Gysel, in Fluntern-Zürich, zugunsten von Josef Stieger, in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 3094, am Werdgässchen 45, in Zürich 4, als kraftlos erklärt. (W 444)

Zürich, den 8. November 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der 2. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. Oktober 1945 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 4000, datiert vom 30. März 1892, lautend auf Jakob Muggli, Lehrer, in Zürich-Enge, zugunsten von Jakob Wegmann, in Zürich-Hottingen, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 786, an der Schulhausstrasse 61, in Zürich 2, als kraftlos erklärt. (W 443)

Zürich, den 8. November 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der 2. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. Oktober 1945 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 8000, datiert vom 25. Oktober 1910, lautend auf Reinhard Morf-Affolter, geboren 1865, in Zürich, zugunsten von Conrad Fenner-Lochmann, in Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 2036, an der Rütistrasse 44, in Zürich 7, als kraftlos erklärt. (W 445)

Zürich, den 8. November 1945.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Oktober 1945.

**Selbsthilfe-Genossenschaft des Bäckerelgewerbes**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. und 26. Oktober 1945 eine Genossenschaft zu dem Zweck, durch geeignete Massnahmen die Leistungsfähigkeit ihrer Mitglieder zu heben, deren Wohlfahrt zu fördern sowie die Interessen des gesamten Bäckerelgewerbes zu wahren. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck zu erreichen durch: a) die Herstellung von Spezialbrotten und anderen Backwaren und deren Abgabe zu den bestmöglichen Bedingungen mit Bezug auf Qualität und Preis an Mitglieder des Schweizerischen Bäcker- und Konditorenmeister-Verbandes, zur Hauptsache an solche, welche der Genossenschaft angehören; b) die Vermittlung von Spezialbackwaren aller Art an Mitglieder des Schweizerischen Bäcker- und Konditorenmeister-Verbandes, zur Hauptsache an solche, welche der Genossenschaft angehören. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 250. Die persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern, gegenwärtig aus Walter Beringer, von Waltalingen, Präsident; Paul Bertschi, von Zürich, Vizepräsident, und Edwin Frei, von Zürich, Sekretär; alle in Zürich. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Arbenzstrasse 1, in Zürich 8, beim Präsidenten.

12. November 1945.

**Baugenossenschaft Glattfelden**, in Glattfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. August 1945 und 20. Oktober 1945 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Erstellung von einfachen, gesunden Wohnhäusern und deren Verwaltung für die Mitglieder. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 200. Die persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus mindestens neun Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident des Vorstandes führt mit dem Kassier oder dem Aktuar des Vorstandes Kollektivunterschrift. Hans Locher, von und in Glattfelden, ist Präsident; Rudolf Eichenberger, von Bietwil am See, in Glattfelden, Vizepräsident; Hermann Keller, von und in Glattfelden, Kassier; Eugen Nussbaumer, von und in Glattfelden, Aktuar. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Hans Locher, Luidenhof.

12. November 1945. Motorfahrzeugzubehör, Maschinen usw.

**DEWAG A.-G.**, in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 8. November 1945 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist Kauf und Verkauf, Fabrikation und Uebernahme von Vertretungen, Import und Export von Automobil- und Motorfahrzeugzubehör und Ersatzteilen, ferner Werkzeugen, Maschinen, Motoren sowie technischen Artikeln aller Art und endlich Beteiligung an industriellen und Handelsunternehmen, speziell an solchen der erwähnten Branchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Mitteilungen an Aktionäre, welche ihre Adressen dem Verwaltungsrat zu diesem Zwecke bekanntgegeben haben, erfolgen mittels eingeschriebenen Briefes oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Silvio Degiorgi, von Aquila (Tessin), in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Hans Wolf, von Feuerthalen, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 24, in Zürich 8 (eigenes Lokal).

12. November 1945.

**Landwirtschaftlicher Verein Wildberg**, in Wildberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1943, Seite 2009). Albert Fluck ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vorstandsmittglied und Verwalter gewählt Emil Muggler, von und in Wildberg. Er führt Einzelunterschrift.

12. November 1945.

**Techno-Material A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1945, Seite 293). Kollektivprokura ist erteilt worden an Bernhard Boehli, von Au (Thurgau), in Zürich. Er zeichnet mit dem einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied Margarete Reichlin.

12. November 1945. Textilgarn.

**Tesslag A. G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1944, Seite 106). Textilgarn. Das bisher einzige Mitglied Roberto Lucchini ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Adolf Ehrbar, von und in Zürich.

12. November 1945.

**AGF A. Aktiengesellschaft für Raumerwärmung**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1209). Die Firma verzieht als neues Geschäftslokal: Minervastrasse 119, in Zürich 7.

12. November 1945. Schlosserei, Installationsgeschäft usw.

**Julius Rüegg**, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 218 vom 16. September 1944, Seite 2062). Schlosserei und Installationsgeschäft usw. Einzelprokura ist erteilt an Julius Rüegg junior, von und in Pfäffikon (Zürich).

12. November 1945. Wagnerei, Schreinerei usw.

**Reinhold Frick**, in Richterswil. Inhaber dieser Firma ist Reinhold Frick, von Schönenberg (Zürich), in Richterswil. Mechanische Wagnerei und Schreinerei, Holzwarenfabrikation. In Sanstagen, Einsiedlerstrasse.

12. November 1945. Nähmaschinen usw.

**A. Letsch**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Letsch-Bachmann, von Zürich, in Zürich 3. Handel mit Nähmaschinen und Zubehörteilen. Weststrasse 107.

12. November 1945.

**Karl Meier, Buchhaltungsexperte**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Karl Meier, von Birmenstorf (Aargau), in Winterthur 2. Bureau für Buchführungen, Jahresabschlüsse, Bücherrevisionen, Steuerangelegenheiten und Buchhaltungseinrichtungen. Römerstrasse 46.

12. November 1945. Metzgerei, Restaurant.

**Konrad Meier**, in Winterthur (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1931, Seite 2266). Metzgerei und Restaurant. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Walter Meier-Stutz», in Winterthur, erloschen.

12. November 1945. Metzgerei, Restaurant.

**Walter Meier-Stutz**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Walter Meier-Stutz, von Embrach, in Winterthur 3. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Konrad Meier», in Winterthur. Metzgerei und Restaurationsbetrieb. Tösstalstrasse 244, z. Sonne.

12. November 1945. Sägerei usw.

**Jos. Staub-Utiger**, in Herrliberg (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1941, Seite 1226). Sägerei und Holzhandlung. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Walter Staub», in Herrliberg, erloschen.

12. November 1945. Sägerei, Hobelwerk usw.

**Walter Staub**, in Herrliberg. Inhaber dieser Firma ist Walter Staub, von Menzingen (Zug), in Herrliberg. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jos. Staub-Utiger», in Herrliberg. Sägerei und Hobelwerk, Holzhandlung. Kittenmühle.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Moutier

1<sup>er</sup> novembre 1945. Carrières de sable.

**Maurice Houmard S.A.**, à Moutier. Suivant acte authentique et status du 25 octobre 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation de carrières de sable silicienne, l'achat et la vente de sables spéciaux. La société peut prendre à bail, acheter, grever et aliéner des immubles et conclure, en règle générale, toutes les opérations propres à la réalisation du but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré par des versements en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires sont faites par avis sous pli recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est actuellement composé de: Ernest Voutat, de Sorvilier, à Berne, président, et de Maurice Houmard, de Champoz, à Moutier, secrétaire et directeur de la société. La société est engagée par la signature individuelle des deux administrateurs prénommés. Locaux: Rue de la Prévôté 79.

Bureau Nidau

8. November 1945. Kuferei, Brennerei usw.

**Fritz Ruff**, in Twann. Inhaber der Firma ist Fritz Ruff, von und in Twann. Kuferei, Brennerei, Weinhandl. Hauptstrasse 94.

9. November 1945. Spezereien, Mercerie.

**Ernst Kocher-Kläy**, in Port. Inhaber der Firma ist Ernst Kocher-Kläy, von und in Port. Spezereihandlung, Mercerie.

13. November 1945. Schreinerei.

**Gottfried Brönnimann**, in Nidau. Inhaber der Firma ist Gottfried Brönnimann, von Gurzelen, in Nidau. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Gerberweg 4.

Bureau Saanen

12. November 1945. Maler- und Gipsergeschäft.

**Arnold Schneeberger & Söhne**, in Saanen. Arnold Schneeberger, von Rütshelen, in Saanen, und seine beiden Söhne Fritz und Arnold Schneeberger, beide von und in Saanen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1945 begonnen hat. Maler- und Gipsergeschäft.

Bureau Thun

9. November 1945. Bauunternehmung usw.

**Max Brodbeck vorm. Adolf Immer**, in Thun. Inhaber dieser Firma ist Max Brodbeck, von Muttetz (Basel-Land), in Thun. Der Firmainhaber erteilt Einzelprokura an Gottfried von Gunten, von Sigriswil, in Aeschlen, Gemeinde Sigriswil. Bauunternehmung; Gussasphalt- und Teerschotterbeläge. Bahnhofstrasse 6.

12. November 1945. Bauunternehmung, Liegenschaften.

**Oskar Zbinden**, in Gunten, Gemeinde Sigriswil. Inhaber dieser Firma ist Oskar Zbinden, von Guggisberg, in Gunten. Bauunternehmung und Liegenschaftshandel. Seeheim.

Luzern — Lucerne — Luerna

9. November 1945. Hohlglaswaren, Porzellan usw.

**Buchecker & Co. Excelsiorwerk**, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Hohlglaswaren, Kristall, Kunstgläsern, Porzellan usw. (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1943, Seite 2462). In diese Kommanditgesellschaft sind als weitere unbeschränkt haftende Gesellschafter eingetreten Edgar Buchecker und Egon M. Buchecker, beide von und in Luzern, welche kollektiv zeichnen, und als Kommanditärin Rosemary Buchecker, von und in Luzern, mit dem Barbetrage von Fr. 20 000 aus Kapitalkonti entstanden. Das Detailverkaufsgeschäft unter der Enseigne «Aux Arts du Feu» befindet sich Kapellplatz 12.

10. November 1945.

**Gütergenossenschaft Neuenkirch-Dorf**, in Neuenkirch (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1940, Seite 1217). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 6. Januar 1945 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

10. November 1945. Verlag.

**Telex A.G.**, in Luzern, Herausgabe und Vertrieb von Publikationen und Verlagswerken aller Art usw. (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1944, Seite 1789). Diese Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1945, Seite 2721) im Handelsregister Luzern von Amtes wegen gelöscht.

10. November 1945.

**Immobilien-genossenschaft «Kienls»**, in Romoos (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1943, Seite 2811). An der Generalversammlung vom 13. April 1945 wurde der Sitz der Genossenschaft nach Ettiswil verlegt und entsprechend § 1 der Statuten abgeändert.

10. November 1945. Spezereien.

**Balth. Widler**, in Dierikon, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 30 vom 26. Januar 1904, Seite 122). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «J. Widler», in Dierikon.

10. November 1945. Kolonialwaren, Mercerie usw.

**J. Widler**, in Dierikon. Inhaber der Firma ist Josef Widler, von Jonen, in Dierikon, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Balth. Widler», in Dierikon, auf den 1. Juli 1945 übernommen hat. Kolonialwarenhandlung; Mercerie und Bonneterie.

12. November 1945.

**Hotel Adler A.-G. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1943, Seite 875). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 31. Oktober 1945

wurden unter entsprechender Aenderung der Statuten die Aktien, die bisher auf den Namen lauteten, in Inhaberaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

12. November 1945. Liegenschaften.

**Genossenschaft Sonnlucht**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1935, Seite 2790). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 4. Oktober 1945 § 1 der Statuten vom 11. Mai 1918 abgeändert und den Sitz nach Sursee verlegt. Zweck der Genossenschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Der Vorstand besteht aus 1 oder 2 Mitgliedern. Julius Rüegg ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Einziges Mitglied des Vorstandes ist Carl Fischer, von und in Sursee. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

12 novembre 1945. Scierie, etc.

**Stern Frères**, société en nom collectif, aux Arbognes, commune de Montagny-les-Monts, scierie et moulin (FOSC. du 21 février 1944, n° 43, page 426). Conrad et Edmond Stern ne font plus partie de la société, laquelle reste composée de Alexandre et Marius Stern. Alexandre Stern possède seul la signature sociale. Le genre de commerce actuel est: exploitation d'une scierie et commerce de bois.

12 novembre 1945. Moulin.

**C. & E. Stern**, à Montagny-les-Monts. Sous cette raison sociale, Conrad et Edmond Stern, les deux enfants de feu Fernand, originaires de Montagny-les-Monts, domiciliés à Montagny-la-Ville, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1945. Exploitation d'un moulin agricole.

*Bureau de Fribourg*

1<sup>er</sup> octobre 1945. Produits en ciment.

**Procliment S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la fabrication et la vente de tous produits en ciment ainsi que le transport de matériaux par ses propres camions ou par intermédiaires. Elle peut acquérir, vendre, exploiter ou faire exploiter tous brevets et marques de fabrication rentrant dans sa branche d'activité. Elle peut aussi acheter, vendre et gérer des immeubles et s'intéresser à toutes opérations financières et commerciales en relation directe ou indirecte avec le but social principal. La société reprend de «*Procliment S.A.*», à Paudex, les actifs de sa succursale de Fribourg sur la base d'un inventaire au 26 septembre 1945 annexé aux statuts de «*Procliment S.A.*», accusant une valeur de fr. 90 282.65. Cette somme sera portée au crédit d'un compte ouvert à «*Supra S.A.*» dans les livres de la société. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les communications et publications de la société se font par voie d'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites aux actionnaires, s'ils sont tous connus, par l'envoi d'une lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres. Sont nommés comme administrateurs: Samuel Marendaz, de Mathod, à Genève, président, et Robert Marendaz, de Mathod, à Genève. Samuel Marendaz engage seul la société par sa signature individuelle. Bureaux: Boulevard de Pérolles (dans ses propres locaux).

12 novembre 1945.

**Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg**, société coopérative, dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 28 février 1944, n° 49, page 483). Jules Curty, décédé, a cessé d'être secrétaire de la société; sa signature est radiée. A été élu à sa place gérant et secrétaire: Arnold Zurkinden, de Guin et Fribourg, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité ou du secrétaire avec l'un d'eux. Paul Spicher signe collectivement avec un des membres du comité.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
*Bureau Breitenbach*

24. Oktober 1945.

**Viehzuchtgenossenschaft Büsserach**, in Büsserach. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Fleckviehs sowie einen vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte bezweckt. Ein Gewinn wird dabei nicht beabsichtigt. Die Statuten datieren vom 21. Mai 1945. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 30. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften hinter dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung oder durch Anschlag. Öffentliche Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Ernst Jeker-Dietler, Olivs, ist Präsident; Josef Lüz, Adolfs, Vizepräsident; Bruno Saner, Arthurs, Aktuar, alle von und in Büsserach; Walter Fringeli, Meinrads, von Bärschwil, in Büsserach, Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Gebäude Nr. 129.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

7. November 1945. Chemikalien usw.

**HACOBA, Haenny & Co. Basel**, in Basel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die mit dem Eintrag im Handelsregister heginnt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Carolina, genannt Lilly Haenny-Wolfarth, von Leuzigen, in Basel, mit ihrem Ehemann Kurt Haenny, der zustimmt, in Gütertrennung lebend. Kommanditär mit dem Betrag von Fr. 2000 ist Dr. Curt Max d'Wengen-Bopp, von Basel, in Luzern; Einzelprokura wird erteilt an den Ehemann Kurt Haenny-Wolfarth, von Leuzigen, in Basel. Fabrikation von und Handel mit Chemikalien aller Art, pharmazeutischen Produkten, ätherischen Ölen, Lebensmitteln und Kolonialwaren aller Art. Oberwilerstrasse 159.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

9. November 1945. Viehhandel.

**Ernst Lüscher-Wittstich**, in Augst. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Lüscher-Wittstich, von Moosleerau, in Augst. Gross- und Kleinviehhandel.

9. November 1945. Baugeschäft.

**Paul Hug-Schlup**, in Ziefen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Hug-Schlup, von und in Ziefen. Baugeschäft. Kirchgasse 199.

9. November 1945. Mercerie, Bonneterie usw.

**Meinrad Mangold-Hänggi**, in Liestal, Sägerei, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1932, Seite 1188). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Aesch verlegt, wo der Inhaber nun ebenfalls wohnt. Neue Geschäftsnatur: Mercerie, Bonneterie, Wolle, Manufakturwaren. Hauptstrasse 84.

9. November 1945.

**M. Krattiger-Schaad, Spirituosenhandel**, in Itingen (SHAB. Nr. 126 vom 24. Mai 1941, Seite 1007). Der Firmainhaber heisst nun infolge Wiederverheiratung Martin Krattiger-Widmer. Die Firma wird abgeändert in **M. Krattiger-Widmer, Spirituosenhandel**.

9. November 1945.

**W. & H. Gröflin**, in Tenniken, Kollektivgesellschaft, Uhrenfabrik (speziell Terminage von Uhren) (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1938, Seite 1265). Der Gesellschafter Hans Gröflin-Müller heisst nun infolge Wiederverheiratung Hans Gröflin-Gessler. Neue Geschäftsnatur: Uhrenfabrik, Export von Uhren (Uebersee).

9. November 1945. Maschinen usw.

**Konrad Peter Aktiengesellschaft**, in Liestal, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1945, Seite 427). Dem Verwaltungsratsmitglied Fritz Degen-Käser wird Kollektivunterschrift erteilt. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien. Fritz Degen-Käser ist Vizepräsident des Verwaltungsrates.

9. November 1945.

**Elektra Ormalingen**, in Ormalingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1938, Seite 1348). Aus dem Vorstand ist der bisherige Präsident Paul Waibel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist gewählt worden Karl Hch. Völlmin, von und in Ormalingen, als Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

**Appenzel-ARh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.**

7. November 1945.

**Säntis-Möbel G.m.b.H.**, in Herisau. Unter dieser Firma wurde gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1945 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet, welche die Fabrikation von Möbeln aller Art, vor allem von Küchenmöbeln, eventuell auch die Fabrikation von Türen und Fenstern für Wohn- und Geschäftshäuser und den Handel mit solchen Fabrikaten bezweckt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind Max Walter, von und in Herisau, mit einer Stammeinlage von Fr. 27 000, und Fritz Hafner, von und in Herisau, mit einer Stammeinlage von Fr. 23 000. Die Gesellschaft übernimmt vom Gesellschafter Fritz Hafner für Rechnung seiner Stammeinlage Holzvorräte gemäss einer spezifizierten Aufstellung zum Preise von Fr. 4000. Im übrigen sind die Stammeinlagen in bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Max Walter und Fritz Hafner; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Eggstrasse 17.

9. November 1945. Taschentücherstickerei.

**Jacob Keller & Co.**, in Walzenhausen, Taschentücherstickerei (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1924, Seite 1364). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «*Jacob Keller*», in Walzenhausen, übernommen worden.

9. November 1945. Taschentücherstickerei.

**Jacob Keller**, in Walzenhausen. Inhaber dieser Firma ist Jakob Keller, von und in Walzenhausen. Sie hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «*Jacob Keller & Co.*», in Walzenhausen, übernommen. Taschentücherstickerei. Platz.

10. November 1945. Garne.

**ESCOFIL, Schlaepfer, Eugster & Co. A.-G.**, in Bühler, Fabrikation von Garnen und Handel mit solchen (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1939, Seite 639). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. November 1945 wurde das Aktienkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 60 000 erhöht durch Ausgabe von 60 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist voll liberriert. Gleichzeitig wurden weitere Abänderungen der Statuten beschlossen und diese den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

12. November 1945.

**Viehzucht-Genossenschaft (Appenzell)**, mit Sitz in Stein (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1931, Seite 2587). Aus dem Vorstand sind alle drei bisherigen Mitglieder, nämlich Jakob Müller, Präsident; Jakob Fässler, Kassier, und Johann Ulrich Hugener, Aktuar, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Vorstand gehören nun an: Johannes Messmer, von Urnäsch, Präsident; Karl Meier, von Stein (Appenzel-ARh.), Kassier, und Konrad Steingruber, von Schönengrund, Aktuar; alle drei wohnhaft in Stein (Appenzel-ARh.). Die Unterschrift führt der Präsident oder der Kassier kollektiv mit dem Aktuar.

12. November 1945. Strickerei.

**Hans von Flüe**, in Schwellbrunn. Inhaber dieser Firma ist Hans von Flüe, von Sachseln, in Einsiedeln. Mechanische Strickerei. Egg Nr. 48.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

5. November 1945. Konfektion, Kolonialwaren usw.

**A. Staub & Sohn**, in Niederuzwil, Gemeinde Henuau, Manufakturwaren, Konfektion und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 175 vom 25. Juli 1918, Seite 1215). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «*A. Staub & Co.*», in Niederuzwil, Gemeinde Henuau, erloschen.

5. November 1945. Konfektion, Kolonialwaren usw.

**A. Staub & Co.**, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. November 1945 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Staub & Sohn», in Niederuzwil, Gemeinde Henau, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Staub-Haltmeier; Kommanditist mit dem Betrag von Fr. 1000 ist Frida Staub, beide von Gossau (St. Gallen), in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Die Kommandite ist bar einbezahlt. Einzelprokura ist erteilt an Frida Staub, Kommanditistin. Handel mit Manufakturwaren, Konfektion und Kolonialwaren. Bahnhofstrasse.

#### Aargau — Argovie — Argovia

12. November 1945. Chemische und pharmaceutische Produkte.

**Gaston Campiche**, in Kölliken, Agenturgeschäft und Handel mit Produkten für die chemische, pharmaceutische und Parfümerie-Industrie, insbesondere mit natürlichen und künstlichen Riech- und Geschmacksstoffen (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1940, Seite 379). Der Firmainhaber Gaston Campiche, von St-Croix, in Kölliken, hat mit seiner Ehefrau Regina Atine Josephine, geborene Houwert, durch Ehevertrag vom 15. Oktober 1945 Gütertrennung vereinbart.

12. November 1945.

**Jakob Bieri & Sohn Spielwarenfabrikation «Biso»**, in Lenzburg. Unter dieser Firma sind Jakob Bieri und Max Bieri, beide von Schangnau, in Lenzburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1945 ihren Anfang nimmt. Spielwarenfabrikation. Hendschikerstrasse 861.

12. November 1945. Maßschneiderei, Textilwaren.

**Fritz Gloor**, in Birrwil. Inhaber dieser Firma ist Fritz Gloor, von und in Birrwil. Maßschneiderei und Handel mit Textilwaren. Hauptstrasse.

12. November 1945. Nahrungsmittel.

**Johann Suter**, in Mellingen. Inhaber dieser Firma ist Johann Suter, von Fricenwil, in Mellingen. Nahrungsmittelvertrieb. Scheunengasse 114.

12. November 1945. Möbel.

**Johann Thalman**, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Johann Thalman, von Rorbas (Zürich), in Baden. Neuanfertigung und Reparaturen von Möbeln. Dynamostrasse 7.

12. November 1945.

**Personalfürsorgeanstalt der Firma Gautschi, Hauri & Cie., Reinach**, in Reinach. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 5. November 1945 eine Stiftung. Sie verfolgt als Fürsorgeeinrichtung den Zweck, aus den Erträgen des Stiftungsvermögens oder aus diesem selbst den ehemaligen, gegenwärtigen und zukünftigen Angestellten und Arbeitern der Firma «Gautschi, Hauri & Cie.» oder deren Nachfolgerin freiwillige Zuwendungen zu machen, nach Massgabe der näheren Bestimmungen in § 1 der Stiftungsurkunde. Die Art der Zuwendungen wird durch ein besonderes Verwaltungsverglement bestimmt. Einziges Organ ist der aus 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an: Rudolf Gautschi-Hediger, als Präsident, und Oskar Hauri-Kern, beide von und in Reinach (Aargau). Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil der Stiftung: bei der Firma.

#### Thurgau — Thurgovie — Targovia

12. November 1945. Pelzwaren usw.

**Anton Moser-Bauer**, in Weinfelden, Pelzwaren und Felle (Handel und Verarbeitung) (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1942, Seite 311). Das Geschäftslokal wurde nach der Rathausgasse 168 (Hotel Krone) verlegt.

12. November 1945. Wirtschaft, Fischerei.

**Heinrich Düringer**, in Steckborn, Wirtschaft, Fischerei, Holz- und Kohlenhandel (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1934, Seite 1937). Jetzige Natur des Geschäftes ist Wirtschaft und Fischerei.

12. November 1945. Reinigungsanlagen usw.

**Thurnherr-Mayr A.G.**, in Romanshorn, Klär- und Reinigungsanlagen (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1943, Seite 308). Gustav Neukomm ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Ernst Hausmann, von Romanshorn, in Flurlingen, als Präsident, sowie Hugo Mayr, von Arbon, in Bern, und Frida Thurnherr-Mayr, von Oberriet (St. Gallen), in Romanshorn, als Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherige Einzelunterschrift von Frida Thurnherr-Mayr wird gelöscht.

12. November 1945.

**Landw. Verein Mett-Oberschlatt**, in Mett-Oberschlatt, Genossenschaft (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1941, Seite 2551). An Stelle von Jakob Gentsch-Frei, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Arnold Mückli, von Mett-Oberschlatt, in Oberschlatt, als Kassier gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

12. November 1945.

**Landw. Konsumgenossenschaft Basadingen**, in Basadingen (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1943, Seite 2012). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 9. Juli 1945 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet: **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Basadingen**. Zweck der Genossenschaft ist die Vermittlung von preiswürdigen landwirtschaftlichen Hilfsstoffen, Geräten und andern Bedarfsartikeln, der Absatz von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes sowie die Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Neben der persönlichen und solidarischen Haftung besteht unbeschränkte Nachschusspflicht zur Deckung von Bilanzverlusten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschaftler durch den Weibel. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident in Verbindung mit dem Aktuar. Der Vizepräsident Ernst Monhart, von Schlatt, in Schlattlingen, ist somit von nun an ebenfalls kollektivzeichnungsberechtigt. Der Verwalter besitzt Einzelunterschrift.

12. November 1945. Schreinerei.

**Alfred Schläpfer**, in Horn. Inhaber der Firma ist Alfred Schläpfer, von Speicher (Appenzell-ARh.), in Horn. Bau- und Möbelschreinerei. Grünaustrasse 298.

12. November 1945. Schreinerei.

**Otto Roost**, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist Otto Roost, von Unterschlatt, in Frauenfeld. Bau- und Möbelschreinerei. Allmendweg 31.

12. November 1945. Ofen, Beläge.

**Carl Strässler**, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist Carl Strässler, von Wil bei Rafz, in Frauenfeld. Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge. Erlenstrasse 13.

12. November 1945. Gärtnerei.

**Josef Stoll**, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist Josef Stoll, von und in Frauenfeld. Gärtnerei. Oberkirchstrasse 27.

12. November 1945. Chemische Kleiderreinigung.

**Alb. Bühler**, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist Albert Bühler, von Bibern (Schaffhausen), in Frauenfeld. Chemische Kleiderreinigung. Bankgasse 8.

12. November 1945. Konditorei usw.

**Walter Scheller**, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist Walter Scheller, von Affoltern am Albis, in Frauenfeld. Konditorei-Café. Zürcherstrasse 128.

12. November 1945. Drechsler, Spielwaren usw.

**J. Stätzler**, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist Johann Stätzler-Frei, von Bütschwil (St. Gallen), in Frauenfeld. Drechsler, Holz- und Spielwaren, Fahnen. Zürcherstrasse 194.

12. November 1945. Bäckerei usw.

**A. Hafen**, in Frauenfeld. Inhaber der Firma ist Albert Hafen, von Scherzigen, in Frauenfeld. Bäckerei und Konditorei, Restaurant zum Anker. Zürcherstrasse 212.

12. November 1945. Gasthof, Bäckerei usw.

**E. Imhof**, in Salenstein. Inhaber der Firma ist Emil Imhof, von Uttwil, in Salenstein. Gasthof und Bäckerei zum Hirsehen, Landwirtschaft.

12. November 1945. Schuh.

**Karl Zäch**, in Sulgen. Inhaber der Firma ist Karl Zäch-Stäheli, von Oberriet (St. Gallen), in Sulgen. Schuhhandlung, orthopädische Massarbeiten, Schuhreparaturen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

6 novembre 1945.

**A. Cattaneo & Co. Farmacia di Cassarate**, con sede a Cassarate di Castagnola. Sotto questa ragione sociale, Arturo Cattaneo, fu Francesco, da Italia, in Lugano, e dott. Lorenzo Gilardoni, fu Alfredo, da Chiasso, in Lugano, hanno costituito una società in nome collettivo che ha avuto principio il 29 ottobre 1945. Suo scopo è l'esercizio della farmacia già «Demetrio Bonini», in Cassarate di Castagnola, nonché la fabbricazione ed il commercio in genere di medicinali, articoli sanitari e cosmetici. Procuratrice è la signorina dott. Lidia Solari, fu Giovanni, da ed in Lugano. Ricapito: nello stabile Albergio Seegarten. \*

8 novembre 1945.

**Hermann Semm, Parfumerie et Savonnerie Goutte d'or**, in Lugano, fabbricazione e commercio di saponi, profumi ed affini (FUSC. del 20 maggio 1940, n° 115, pagina 930). La procura conferita ad Adolfo Semm è estinta.

10 novembre 1945. Farmacia.

**Demetrio Bonini**, in Castagnola, farmacia (FUSC. del 6 ottobre 1936, n° 234, pagina 2352). La ditta viene cancellata per cessione di azienda.

##### Distretto di Mendrisio

9 novembre 1945. Spedizioni, ecc.

**Giovanni Im Obersteg & Ci. Società Anonima**, succursale a Chiasso, spedizioni, trasporti internazionali ed emigrazione (FUSC. del 23 gennaio 1943, n° 17, pagina 183), con sede principale a Basilea. Fritz Frank si è ritirato come membro unico del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta. Nuovi membri eletti del consiglio di amministrazione sono: dott. Nicolas Jaquet, di St-Imier, in Riehen, presidente; Fritz Degen, da Basilea, in Bottmingen; Alfouso Bussinger, da ed in Basilea; Max Hühn, da ed in Basilea; Paul Oberer, da Pratteln, in Birsfelden, membri. Essi firmano collettivamente fra di loro o con uno degli altri aventi diritto.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Rectification.

**Société immobilière Saint-Laurent**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1945, page 2764). L'inscription est rectifiée comme il suit: L'administrateur Alfred Zappelli est démissionnaire; sa signature est radiée. Odette Gonvers, de Lussy sur Morges, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle.

9 novembre 1945. Laiterie.

**G. Zurbuchen**, à Lausanne. Le chef de la maison est Gilbert Zurbuchen, de Habkern (Berne), à Lausanne. Laiterie, à l'enseigne «Laiterie du Passage». Avenue du Simplon 24.

9 novembre 1945. Hôtel.

**D. Zufferey**, à Lausanne. Le chef de la maison est Damien Zufferey, allié Trost, de St-Luc (Valais), à Lausanne. Exploitation d'un hôtel garni, à l'enseigne «Hôtel Elite». Avenue Agassiz 3.

9 novembre 1945. Editions.

**J. Marguerat**, à Lausanne, éditions (FOSC. du 10 janvier 1941). La procuration avec signature individuelle est conférée à Yvette Gautier, de Genève, à Grandvaux. Le bureau est transféré: Avenue de la Gare 36.

9 novembre 1945. Immeubles.

**Sous Marne S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 8 novembre 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la mise en valeur, la gérance, l'exploitation, la vente de tous immeubles bâtis ou non, et notamment l'achat pour le prix de fr. 33 000 d'un terrain de 1281 m<sup>2</sup> sis à Lausanne, lieu dit «En Jurigoz». Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans l'organe de publication de la société. Cette publication peut être remplacée par un avis personnel aux actionnaires si ceux-ci sont connus. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Rodolphe Lanz, de Roggwil (Berne), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Avenue Vinet 35, chez l'administrateur.

9 novembre 1945. Textiles, etc.

**Texco S.A. (Texco A.G.) (Texco Ltd.)**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1945, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, la représentation, la commission, la manipulation, soit le commerce en général de toute matière première et de tout produit manufacturé ou semi-manufacturé, spécialement dans la branche des textiles. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur, intégralement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par insertion dans l'organe de publication. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Rudolf Alt, de Maisprach (Bâle-Campagne), à Lausanne. Bureau: Rue de la Caroline 1 (chez Ernest et Paul Berger, notaires).

9 novembre 1945. Appareils économiseurs de chauffage. **Gétaz & Flechter**, à Lausanne. Willy Gétaz, de Château-d'Oex, et Werner Flechter, de Dürrenroth (Berne), les deux à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 9 novembre 1945 et qui est engagée par la signature collective des associés. Commerce et représentation d'appareils économiseurs de combustibles. **Terreaux 17.**

9 novembre 1945. Maçonnerie, etc. **Louis Zappelli, Société Anonyme**, à Lausanne, entreprise de maçonnerie et travaux publics, société anonyme (FOSC. du 19 avril 1945, page 896). Suivant procès-verbal authentique du 6 novembre 1945, la société a décidé de modifier les statuts sur le point suivant: Le conseil d'administration désigne les personnes autorisées à signer et fixe le mode de leur signature. La société est désormais engagée par la signature individuelle de Louis Zappelli, président et administrateur-délégué, et Alfred et Oswald Zappelli, administrateurs, tous inscrits. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Alfred et Oswald Zappelli sont modifiés en conséquence.

12 novembre 1945. Couture, confection, etc. **E. Heer**, à Lausanne. Le chef de la maison est Edwin Heer, de Bâle, à Lausanne. Atelier de couture, confection et confection sur mesure pour messieurs. Route du Tunnel 4.

12 novembre 1945. **Deutscher Hilfsverein in Lausanne (Société allemande de secours à Lausanne)**, à Lausanne, association (FOSC. du 5 juin 1944, page 1252). Les pouvoirs du président Wilhelm Nock sont éteints et sa signature est radiée. Leonhard Arras, d'Allemagne, à Lausanne, est nommé président et signe collectivement avec le secrétaire Henri Elwert (inscrit). Bureau transféré: Rue Neuve 3 (dans ses locaux).

12 novembre 1945. **Société Immobilière « St Christophe » S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 mars 1944). L'administrateur Edouard Dumoulin est démissionnaire; sa signature est radiée. Pierre Volandré, de Genève, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Pharmacie de La Sallaz, Rond Point A (chez l'administrateur).

12 novembre 1945. **Caisse de secours des employés des douanes du Ve arrondissement**, à Lausanne. Il a été constitué sous ce nom, par acte authentique du 1<sup>er</sup> novembre 1945, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres de l'association des employés des douanes du Ve arrondissement et à leurs familles, en cas de décès ou de maladie ou encore dans d'autres cas de détresse économique. La fondation est administrée par un conseil de 3 membres, nommés par le comité de l'association. Le comité de l'association nomme un contrôleur. Ferdinand Caboussat, de Gland et Bursinel, est président, Alfred Grosjean, de St-Oyens (Vaud), caissier, les deux à Lausanne. La fondation est engagée par la signature collective du président et du caissier. Bureau: Chemin de Boston 21 (chez le président).

12 novembre 1945. Eaux gazeuses, etc. **Tonello Charles**, à Lausanne, commerce d'eaux gazeuses minérales et limonades (FOSC. du 10 avril 1934). Nouvelle adresse: Rue St-Martin 36.

#### Bureau de Nyon

9 novembre 1945. Epicerie, droguerie. **F. Frutiger**, à Nyon, épicerie, droguerie (FOSC. du 28 juin 1934, page 1783). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

12 novembre 1945. Hôtel. **Gustave Cochet**, à Begnins, exploitation de l'hôtel de l'Écu Vaudois (FOSC. du 8 janvier 1940, page 47). La raison est radiée ensuite de remise de commerce et de départ du titulaire.

12 novembre 1945. Café, etc. **Druey P. H.**, à Nyon, exploitation du café du commerce, vins et liqueurs, gros et détail (FOSC. du 21 août 1933, page 2006). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

12 novembre 1945. Café. **Louis Favre**, à Nyon, exploitation du café central (FOSC. du 17 février 1943, page 373). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

12 novembre 1945. Boucherie. **G. Spæth**, à Nyon. Le chef de la maison est Gaston Spæth, de Treycovagnes, à Nyon. Boucherie. Grand'Rue 11.

#### Bureau de Vevey

9 novembre 1945. Bijouterie, céramique, etc. **B. Griener**, à Vevey. Le chef de la maison est Pierre-Bernard Griener, fils de Henri-Antoine, de Wettswil a. A. (Zurich), à Vevey. Achat et vente en gros de bijouterie, céramiques et de tous articles divers. Représentations suisses et étrangères. Rue du Simplon 14, Le Panorama.

9 novembre 1945. **Société Immobilière Karma S.A.**, à Clarens, Le Châtelard (FOSC. du 2 mars 1934, n° 51). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1<sup>er</sup> novembre 1945, la société a pris acte de la démission de Henri Schneider et de Guido Rodondi de leurs fonctions d'administrateurs. Leur signature est en conséquence radiée. Le conseil d'administration a été constitué comme il suit: Henri Marchand, de Sonvilier (Berne), à Lausanne, président, et Victor Vallotton, de Vallorbe, à Pully, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature collective.

#### Bureau d'Yverdon

3 novembre 1945. Marchandises de diverse nature. **J. P. Amez-Droz**, à Yverdon, publicité et représentations commerciales de marchandises de diverse nature (FOSC. du 4 mai 1945, page 1021). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1945. Marchandises de diverse nature. **J. P. Amez-Droz S. à r. l.**, à Yverdon. Selon acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> novembre 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet la reprise de l'activité de la maison « J. P. Amez-Droz », à Yverdon, soit publicité et représentations commerciales de marchandises de diverse nature. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Jean-Pierre Amez-Droz, de Villiers, La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à Yverdon, pour une part de fr. 10 000, et Ariste Vauthier, de Le Pâquier, à Neuchâtel, pour une part de fr. 10 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Jean-Pierre Amez-Droz et Ariste Vauthier sont associés-gérants; ils engagent

la société par leur signature individuelle. Bureaux de la société: Chemin de Fontenay 11, chez Jean-Pierre Amez-Droz.

#### Wallis — Valais — Vallée Bureau de St-Maurice

16 octobre 1945.

**Société Hydro-Electrique, Val-d'Illeze**, à Val-d'Illeze, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1935, page 728). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 septembre 1945, la société a porté son capital social de fr. 35 000 à fr. 50 000 par l'émission de 15 actions privilégiées de fr. 1000, nominatives et entièrement libérées par compensation à concurrence de fr. 15 000 avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 50 000, divisé en 35 actions ordinaires et 15 actions privilégiées de fr. 1000 chacune, toutes nominatives et entièrement libérées. Les actions privilégiées donnent droit à une part du dividende, conformément aux statuts.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Boudry

5 novembre 1945. Alimentation, articles de ménage. **Georges Monin**, à Boudry. Le chef de la maison est Georges Monin, de Bôle, Bevaix et Chevroux (Vaud), à Boudry. La maison confère procuration individuelle à Jean Wiget, de Seftigen (Berne), à Boudry. Représentation des produits « Prodex » (concentrés de bouillons gras), alimentation, articles de ménage. Rue Louis Favre 4.

12 novembre 1945. Outils, machines agricoles, etc. **Marcel Bulliard**, à Boudry. Le chef de la maison est Marcel-Gustave Bulliard, de Matran (Fribourg), à Boudry. Vente d'outils, machines viticoles et agricoles. Route de Grandson 12.

#### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

7 novembre 1945. Machines de bureau, etc. **Coréma S.A.**, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Suivant acte authentique et statuts du 29 octobre 1945, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de machines et appareils, notamment de machines de bureau. Le capital social de fr. 250 000 est divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 125 000. L'assemblée est convoquée par lettre adressée à chaque actionnaire. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 9 membres. Il est composé de Paul Wiesendanger, de Zurich, docteur en droit, à Erlenbach (Zurich), président; Eugène-Walter Steiger, de Flawil (St-Gall), à Zurich, vice-président; Otto Luchinger, de Oberriet (St-Gall), à Bienne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration Paul Wiesendanger. Bureaux de la société: Collège de Chézard-Saint-Martin, au bureau communal.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 novembre 1945. Verres de montres. **Blum et Flückiger, Société anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de verres de montres, de capsules étanches, d'articles similaires et posage de verres de montres (FOSC. du 17 août 1944, n° 192). Le capital social de fr. 50 000 est entièrement libéré.

#### Bureau de Neuchâtel

8 novembre 1945. **Fabrique d'horlogerie Neuchâtel S.A. (Neuchâtel Watch Co. Ltd.)**, société anonyme à Neuchâtel (FOSC. du 14 mars 1945, n° 61, page 601). Jeanne Bonhôte, jusqu'ici directrice de la société, devenue par son mariage Jeanne Stettler-Bonhôte, de Eggwil (Berne), a été nommée fondée de pouvoir. La signature individuelle de Jeanne Bonhôte est par conséquent radiée. Est également nommé fondé de pouvoir: Walter Stettler, de Eggwil (Berne), à Neuchâtel. La société sera désormais engagée par la signature individuelle de l'administrateur Robert-Henri Bonhôte, déjà inscrit, et par la signature collective des deux fondés de pouvoir prénommés.

#### Genève — Genève — Ginevra

10 novembre 1945. Société immobilière. **Société anonyme Servette Grands Chênes Lettre A**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 8 novembre 1945, page 2752). François Roch, de Lancy, au Grand-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jean Novel a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Place du Molard 3, régie Roch et Burcher.

10 novembre 1945. **Société Immobilière Alto**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1944, page 1245). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Emile Poulin, président, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Edouard Têron, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jacques L'Huillier a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 1, régie Têron et Guilloux.

10 novembre 1945. **Société de l'Immeuble Rue de la Croix d'Or 23**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1943, page 2716). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Emile Poulin, président, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Edouard Têron, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. L'administrateur Alphonse Bernasconi a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 1, régie Têron et Guilloux.

10 novembre 1945. Etoffes et tissus de soie, etc. **Setastar S.A.**, à Genève, fabrication, commerce et exportation d'étoffes et tissus de soie, etc. (FOSC. du 11 janvier 1939, page 78). Nouvelle adresse: Rue du Stand 66, bureaux de Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S.A.G.E.D.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 112511. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1945, 18¼ Uhr.  
E. A. Bergs Fabriks Aktiebolag, Rademachergatan 37, Eskilstuna (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 77624. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juli 1945 an.

Schneidwerkzeuge und Zangen; Instrumente, insbesondere chirurgische, für Aerzte, Zahnärzte und Tierärzte, Schleifscheiben, Schleifsteine, Wetzsteine, Stacheldrahtstrecker, Stierbremsen, Sensen und Sensenringe, Spaten, Forken und andere landwirtschaftliche Geräte, Säbel, Dolche, Kellen, Konservbüchsenöffner, Rasierapparate, Rasierhobel, Rasierklingen, Rasiermesser und andere Messer, Schraubstöcke, Schraubenschlüssel und andere Schlüssel, Parkettziehklingen, Säge, Scheren, Zangen, Schmiedehämmer, Hämmer, Aexte, Schrämhämmer, Feilen, Raspeln, Mauerbohrer und andere Bohrer, Aufräumer, Schärf-, Polier- und Schabstähle, Körner, Meissel, Locheisen, Feilkolben, Stechbeitel, Hobeisen, Hobel, Hohlbeitel, Lochbeitel, Pirieme, Tischlerwinkel, Gewindestahllehren und andere Gewindewerkzeuge, Press-, Stanz- und Messwerkzeuge sowie andere Werkzeuge, insbesondere Handwerkzeuge für Tischler und Schuhmacher und Werkzeughefte.



Nr. 112512. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1945, 18¼ Uhr.  
Max Felchlin, Schwyz (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Glacenkonzentrate, Konditoreihilfsstoffe.

## Arctis

Nr. 112513. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1945, 18¼ Uhr.  
Max Felchlin, Schwyz (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Glacenkonzentrate, Konditoreihilfsstoffe.

## Eisblume

Nr. 112514. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1945, 18¼ Uhr.  
Max Felchlin, Schwyz (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Glacenkonzentrate, Konditoreihilfsstoffe.

## Maglace

Nr. 112515. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1945, 18¼ Uhr.  
Max Felchlin, Schwyz (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Glacenkonzentrate, Konditoreihilfsstoffe.

## Tropics

Nr. 112516. Date de dépôt: 5 octobre 1945, 10 h.  
Jean Reusse, Seefeldstrasse 313, Zurich (Suisse).  
Marque de fabrique.

Produits pour la réparation de tous les articles en caoutchouc, pneumatiques et chambres à air.



Nr. 112517. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1945, 12 Uhr.  
Kaffee-Hag AG, Feldmellen, Feldmellen, Meilen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee, Tee und Kakao.

## SOLANO

Nr. 112518. Date de dépôt: 8 octobre 1945, 9 h.  
Sierra S. à r. l., Beaugard, Sierr (Suisse). — Marque de fabrique.

Appareils électriques en général.



Nr. 112519. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1945, 16 Uhr.  
Alfred Märklin, Velos- und Nähmaschinenhandlung, Colmarerstrasse 20, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Velos.

## AMAR

Nr. 112520. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1945, 20 Uhr.  
Dae Health Laboratories Limited, London (Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59695. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1945 an.

Parfümerien (einschliesslich Toiletteartikel, Haarpräparate, Zahnpräparate und parfümierte Seife).

## YTT

Nr. 112521. Date de dépôt: 17 octobre 1945, 13 h.  
Comintex SA., Gerbergasse 8, Zurich 1 (Suisse).  
Marque de commerce.

Montres, chronographes, réveils, instruments de précision (de mesure).

## COMINT

Nr. 112522. Date de dépôt: 18 octobre 1945, 5 h.  
Fabriques Movado, Rue du Parc 117/119, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

## TEMPOMAT

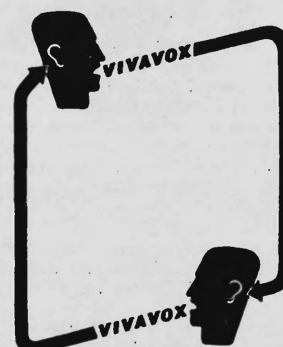
Nr. 112523. Date de dépôt: 18 octobre 1945, 5 h.  
Fabriques Movado, Rue du Parc 117/119, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

## TEMPOMATIC

Nr. 112524. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1945, 19 Uhr.  
Autophon AG., Ziegelmatzstrasse 3, Solothurn (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektroakustische Apparate und Anlagen zur einseitigen und gegenseitigen Verständigung mittels Draht- oder drahtloser Verbindung, insbesondere durch Lautsprecher.



N° 112525. Date de dépôt: 24 octobre 1945, 12 h.  
Fabrique des montres Moeris, Fritz Moeri SA., St-Imier (Suisse).  
Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

## PANAMA-CANAL

Nr. 112526. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1945, 15 Uhr.  
Manol A.G. (Manol SA.), Spalenvorstadt 10, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe, Kitt, Kaltleim und dergleichen.



Nr. 112527. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1945, 15 Uhr.  
E. A. Zurmühle, Schöneeggstrasse 29, Diefikon (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazcutische Präparate und Tierarzneimittel.



Nr. 112528. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1945, 18 Uhr.  
Jakob Jaeggli & Cie., Römerstrasse 146, Winterthur 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 60128. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1945 an.

Baumwollgarne, rohe, gefärbte und gebleichte zwei- und mehrdrähtige  
Nähzwirne, Häkel-, Strick-, Stick- und Stopfgarne aller Art, Näh- und  
Kordonnetside, Wollstrickgarne, Maschinen.

## Sanitas

Nr. 112529. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1945, 15 Uhr.  
E. Baer & Co., Küssnacht (Schwyz, Schweiz). — Fabrikmarke. —  
Erneuerung der Marke Nr. 59161. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 29. Mai 1945 an.

Weichkäse.

## Baer-Käslì

Nr. 112530. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1945, 16 Uhr.  
Alphons Hörning Aktiengesellschaft, Marktgasse 58, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59249. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1945 an.

Pharmazeutische und chemisch-technische Produkte.



N° 112531. Date de dépôt: 19 octobre 1945, 14 h.  
H. et M. Péclard, successeurs de Péclard frères, Rue de Neuchâtel 59,  
Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique.

Savons en tous genres, lessives, matières à polir, à laver, à nettoyer soude  
et autres dérivés, bougies, glycérine, huile, graisses, cires, parfumerie et  
autres dérivés.

## AUTO

N° 112532. Date de dépôt: 19 octobre 1945, 14 h.  
H. et M. Péclard, successeurs de Péclard frères, Rue de Neuchâtel 59,  
Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique.

Savons en tous genres, lessives, matières à polir, à laver, à nettoyer soude  
et autres dérivés, bougies, glycérine, huile, graisses, cires, parfumerie et  
autres dérivés.

## LE PARFAIT

N° 112533. Date de dépôt: 19 octobre 1945, 14 h.  
H. et M. Péclard, successeurs de Péclard frères, Rue de Neuchâtel 59,  
Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique.

Savons en tous genres, lessives, matières à polir, à laver, à nettoyer, soude  
et autres dérivés, bougies, glycérine, huiles, graisses, cires, parfumerie et  
autres dérivés.

## PÉCLARD

N° 112534. Date de dépôt: 19 octobre 1945, 14 h.  
H. et M. Péclard, successeurs de Péclard frères, Rue de Neuchâtel 59,  
Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique.

Savon de ménage.



N° 112535. Date de dépôt: 19 octobre 1945, 14 h.  
H. et M. Péclard, successeurs de Péclard frères, Rue de Neuchâtel 59,  
Yverdon (Suisse). — Marque de fabrique.

Savons en tous genres, lessives, matières à polir, à laver, à nettoyer, soude  
et autres dérivés, bougies, glycérine, huiles, graisses, cires, parfumerie et  
autres dérivés.

## TRENTE

### Transmissions — Uebertragungen

Nos 71834, 71835, 72712, 76701, 76312. — Demaurex frères, Morges (Suisse),  
et n° 107362. — Demaurex frères & Cie, Morges (Suisse). — Transmission  
à Demaurex Frères SA., Rue de Lausanne 24, Morges (Suisse). —  
Enregistré le 8 novembre 1945.

Nrn. 74632, 74633. — Frau A. M. Schilling, Dübendorf (Schweiz). — Ueber-  
tragung an Karl Schwöble, Aprikosenstrasse 12, Zürich 11 (Schweiz).  
— Eingetragen am 7. November 1945.

### Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 105924. — Theodorus Niemeijer NV., Groningen (Niederlande). —  
Warenangabe eingeschränkt wie folgt: «Tabak, Tabakwaren (ausge-  
nommen Zigaretten); Kaffee, Tee». — Eingetragen am 9. November  
1945.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSS. par des lois ou ordonnances

### AG. Institut Castelmont, Davos-Platz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Zweite Veröffentlichung

Die AG. Institut Castelmont, Davos-Platz, hat mit Beschluss der ausser-  
ordentlichen Generalversammlung vom 5. November 1945 die Liquidation be-  
schlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre  
Ansprüche gemäss Artikel 742 OR. bis spätestens 15. Dezember 1945 bei den  
bezeichneten Liquidatoren anzumelden. (AA. 1797)

Davos-Platz, den 6. November 1945.

Die Liquidatoren:  
E. Risch, Hs. Laely,  
Davos-Platz.



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verfügung Nr. 16 B

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen und Mineralölen (Verwendung der Vorräte an Kraft- und Brennstoffen)

(Vom 7. November 1945)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 21. Februar 1941 über die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen und Mineralölen, verfügt:

Art. 1. Die Verfügung Nr. 9 B des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 9. Mai 1941, über die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen und Mineralölen (Verwendung der Vorräte an Kraft- und Brennstoffen),

die Verfügung Nr. 4 B des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 12. Mai 1941, über die Verwendung der Vorräte an flüssigen Kraft- und Brennstoffen,

die Verfügung Nr. 17 B des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 23. März 1942, über die Verwendung der Vorräte an flüssigen Kraft- und Brennstoffen und

die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften werden aufgehoben.

Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Art. 2. Die Vorräte an Diesel-, Gas- und Heizölen jeder Qualität für nicht motorische Zwecke (industrielle und gewerbliche Feuerung, Karburierung, Raumheizung und Fabrikation jeder Art) bleiben weiterhin gesperrt. Sie dürfen nur mit Ermächtigung der vom Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt beauftragten Stellen verwendet werden.

Art. 3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung und die gestützt darauf erlassenen Ausführungsbestimmungen und Einzelweisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Der Ausschluss von der Belieferung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen bleibt vorbehalten.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 15. November 1945 in Kraft.

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt und seine Sektion für Kraft und Wärme sind mit dem Vollzug beauftragt.

### Ordonnance n° 16 B

du Département fédéral de l'économie publique sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, ainsi qu'en huiles minérales (Emploi des stocks de carburants et combustibles)

(Du 7 novembre 1945)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 21 février 1941 sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, ainsi qu'en huiles minérales, arrête:

Article premier. Sont abrogées:

l'ordonnance n° 9 B du Département fédéral de l'économie publique, du 9 mai 1941, sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, ainsi qu'en huiles minérales (emploi des stocks de carburants et combustibles),

l'ordonnance n° 4 B de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 12 mai 1941, sur l'emploi des stocks de carburants et combustibles liquides,

l'ordonnance n° 17 B de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 23 mars 1942, sur l'emploi des stocks de carburants et combustibles liquides,

ainsi que les prescriptions d'exécution s'y rapportant.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

Art. 2. Sauf autorisation des organes désignés à cet effet par l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, il demeure interdit de toucher aux stocks d'huile Diesel, d'huile à gaz et d'huile de chauffage de toute qualité qui sont impropres à actionner des moteurs (servant à alimenter des foyers dans l'industrie et l'artisanat, à la production de carburants, au chauffage des locaux et à des fabrications diverses).

Art. 3. Celui qui contrevient à la présente ordonnance, aux prescriptions d'exécution ou aux décisions d'espèce s'y rapportant sera puni selon les dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Est réservée l'exclusion du contrevenant de toute participation à des livraisons de carburants et combustibles liquides.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 15 novembre 1945.

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail et sa Section de la production d'énergie et de chaleur sont chargés d'en assurer l'exécution.

### Ordinanza N. 16 B

del Dipartimento federale dell'economia pubblica su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, come pure con oli minerali (Uso delle scorte di carburanti e combustibili)

(Del 7 novembre 1945)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 21 febbraio 1941 su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, come pure con oli minerali, ordina:

Art. 1. Sono abrogate le seguenti ordinanze:

N. 9 B del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 9 maggio 1941, su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, come pure con oli minerali (uso delle scorte di carburanti e combustibili),

N. 4 B dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 12 maggio 1941, concernente l'uso delle scorte di carburanti e combustibili liquidi,

N. 17 B dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 23 marzo 1942, su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, come pure con oli minerali,

nonchè le prescrizioni esecutive emanate in virtù di esse.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate continueranno ad essere retti da esse.

Art. 2. Le scorte di olio Diesel, come pure di olio da gas et di olio da riscaldamento di ogni qualità impropria all'azionamento di motori (per focolai industriali ed artigianali, fabbricazione di carburo, riscaldamento di locali e fabbricazioni di ogni genere) continuano a rimanere bloccate. Esse possono essere usate soltanto col consenso degli organi incaricati dall'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro.

Art. 3. Chiunque contravviene alla presente ordinanza, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni emanate in virtù di essa è punito conformemente al decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra. È riservata l'esclusione dalla fornitura di carburanti e combustibili liquidi.

Art. 4. La presente ordinanza entra in vigore il 15 novembre 1945.

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro e la Sezione della produzione di energia e calore sono incaricati della sua esecuzione.

### Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Landesversorgung mit Gummireifen und Luftschläuchen sowie mit Treibstoffen

(Aufhebung der Einschränkungen des Motorfahrzeug- und Motorbootverkehrs sowie des Vergnügungsfahrtverbotes)

(Vom 7. November 1945)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verfügt:

Einzigler Artikel. Die Verfügung Nr. 10 B des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 20. Juni 1941, über die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen und Mineralölen (Verbot von Vergnügungsfahrten),

die Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 4. Januar 1944, über die Landesversorgung mit Gummireifen und Luftschläuchen sowie mit Treibstoffen (Einschränkung des Motorfahrzeug- und Motorbootverkehrs), abgeändert am 28. September 1944, 13. Dezember 1944, 6. September 1945 und 2. Oktober 1945,

die Verfügung des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 13. Dezember 1944 über die Landesversorgung mit Gummireifen und Luftschläuchen sowie mit Treibstoffen (Einschränkung des Motorfahrzeug- und Motorbootverkehrs), abgeändert am 24. Juli 1945, 6. September 1945 und 2. Oktober 1945, und

die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften werden auf den 15. November 1945 aufgehoben.

Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

### Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique sur l'approvisionnement du pays en bandages de caoutchouc et en chambre à air, ainsi qu'en carburants

(Levée des restrictions à la circulation des véhicules et canots à moteur, ainsi que de l'interdiction des courses d'agrément)

(Du 7 novembre 1945)

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

Article unique. Sont abrogées avec effet au 15 novembre 1945:

l'ordonnance n° 10 B du Département fédéral de l'économie publique, du 20 juin 1941, sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, ainsi qu'en huiles minérales (interdiction des courses d'agrément),

l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique, du 4 janvier 1944, sur l'approvisionnement du pays en bandages de caoutchouc et en chambres à air, ainsi qu'en carburants (restriction de la circulation des véhicules et canots à moteur), modifiée les 28 septembre 1944, 13 décembre 1944, 6 septembre 1945 et 2 octobre 1945,

l'ordonnance de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 13 décembre 1944 sur l'approvisionnement du pays en bandages de caoutchouc et en chambres à air, ainsi qu'en carburants (restriction de la circulation des véhicules et canots à moteur), modifiée les 24 juillet 1945, 6 septembre 1945 et 2 octobre 1945,

ainsi que les prescriptions d'exécution s'y rapportant.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

### Ordinanza

del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente l'approvvigionamento del paese con copertoni e camere d'aria, nonché con carburanti

(Soppressione delle limitazioni della circolazione degli autoveicoli e del motoscafi, nonché del divieto delle gite di piacere)

(Del 7 novembre 1945)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica ordina:

Articolo unico. A contare dal 15 novembre 1945 sono abrogate:

l'ordinanza N. 10 B del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 20 giugno 1941, su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, come pure con oli minerali (divieto delle gite di piacere),

L'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 4 gennaio 1944 concernente l'approvvigionamento del paese con copertoni e camere d'aria, nonché con carburanti (limitazione della circolazione degli autoveicoli e dei motoscafi), modificata il 28 settembre 1944, 13 dicembre 1944, 6 settembre 1945 e 2 ottobre 1945,

l'ordinanza dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro del 13 dicembre 1944 concernente l'approvvigionamento del paese con copertoni e camere d'aria (limitazione della circolazione degli autoveicoli e dei motoscafi), modificata il 24 luglio 1945, 6 settembre 1945 e 2 ottobre 1945, nonché le prescrizioni esecutive emanate in virtù di esse.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

#### Verfügung Nr. 23

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über einschränkende Massnahmen für die Verwendung von festen und flüssigen Kraft- und Brennstoffen sowie von Gas und elektrischer Energie

(Aufhebung einschränkender Vorschriften)

(Vom 7. November 1945)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verfügt:

**Einziger Artikel.** Die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. August 1940, über einschränkende Massnahmen für die Verwendung von festen und flüssigen Kraft- und Brennstoffen sowie von Gas und elektrischer Energie (Einschränkung des Verbrauchs flüssiger Kraft- und Brennstoffe beim Hoch- und Tiefbau),

die Verfügung Nr. 5 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 28. August 1940, über einschränkende Massnahmen für die Verwendung von festen und flüssigen Kraft- und Brennstoffen sowie von Gas und elektrischer Energie (Einschränkung des Betriebs von ortsfesten Motoren) und

die gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften werden auf den 15. November 1945 aufgehoben.

Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

#### Ordonnance n° 23

du Département fédéral de l'économie publique restreignant l'emploi des carburants et combustibles liquides et solides, ainsi que du gaz et de l'énergie électrique

(Abrogation des dispositions restrictives)

(Du 7 novembre 1945)

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

**Article unique.** Sont abrogées avec effet au 15 novembre 1945:

l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 août 1940, restreignant l'emploi des carburants et combustibles liquides et solides, ainsi que du gaz et de l'énergie électrique (restriction de l'emploi des carburants et combustibles liquides dans les travaux du bâtiment et du génie civil),

l'ordonnance n° 5 du Département fédéral de l'économie publique, du 28 août 1940, sur les mesures restreignant l'emploi des carburants et combustibles liquides et solides, ainsi que du gaz et de l'énergie électrique (restriction de l'emploi des moteurs fixes),

ainsi que les dispositions d'exécution s'y rapportant.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

#### Ordinanza N. 23

del Dipartimento federale dell'economia pubblica che limita l'uso dei carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché del gas e della forza elettrica

(Abrogazione di prescrizioni limitative)

(Del 7 novembre 1945)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica ordina:

**Articolo unico.** A contare dal 15 novembre 1945 sono abrogate:

l'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 agosto 1940, che limita l'uso dei carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché del gas e della forza elettrica (limitazione del consumo dei carburanti e combustibili liquidi nei lavori dell'edilizia e del genio civile),

l'ordinanza N. 5 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 28 agosto 1940, che limita l'uso dei carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché del gas e della forza elettrica (limitazione dell'impiego dei motori fissi), nonché

le prescrizioni esecutive emanate in virtù di esse.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

#### Verfügung Nr. 4

des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Landesversorgung mit Glycerin

(Aufhebung der Bewirtschaftung)

(Vom 12. November 1945)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt verfügt:

**Einziger Artikel.** Die Verfügung Nr. 3 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 21. Juli 1942, über die Landesversorgung mit Glycerin sowie die gestützt darauf erlassenen Weisungen seiner Sektion für Chemie und Pharmazentika werden mit Wirkung ab 15. November 1945 aufgehoben.

Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

#### Ordonnance n° 4

de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'approvisionnement du pays en glycérine

(Abolition de la réglementation)

(Du 12 novembre 1945)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

**Article unique.** Sont abrogées avec effet au 15 novembre 1945 l'ordonnance n° 3 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 21 juillet 1942, sur l'approvisionnement du pays en glycérine, ainsi que les instructions s'y rapportant édictées par la Section des produits chimiques et pharmaceutiques.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

#### Ordinanza N. 4

dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernente l'approvvigionamento del paese con glicerina

(Abolizione delle norme applicabili alla glicerina)

(Del 12 novembre 1945)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro ordina:

**Articolo unico.** Con effetto dal 15 novembre 1945, sono abrogate l'ordinanza N. 3 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 21 luglio 1942, concernente l'approvvigionamento del paese con glicerina, e le istruzioni emanate in virtù di essa dalla Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

#### Verfügung Nr. 15 M

des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes betreffend die Landesversorgung mit Metallen

(Aufhebung von Bewirtschaftungsvorschriften)

(Vom 13. November 1945)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt verfügt:

**Einziger Artikel.** Die Verfügung Nr. 11 M des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 10. August 1942, betreffend die Landesversorgung mit Metallen (Bewirtschaftung der Buntmetalle) findet vom 15. November 1945 an nur noch auf Blei, Zinn, Zink und ihre Legierungen Anwendung.

Die Verfügung Nr. 12 M des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 2. Februar 1944, betreffend die Landesversorgung mit Metallen (Bewirtschaftung der Kupferleiter) wird auf den 15. November 1945 aufgehoben.

Die vom Schweizerischen elektrotechnischen Verein erlassenen und vom Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement genehmigten Vorschriften über die Verwendung von Leitern bleiben vorbehalten.

Nach den aufgehobenen und abgeänderten Bestimmungen werden die noch während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

#### Freigabe von Buntmetallen

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt teilt mit:

Die Bewirtschaftungsvorschriften für die Buntmetalle sind wesentlich gelockert worden. Vom 15. November 1945 an unterstehen nur noch Blei, Zinn, Zink und ihre Legierungen der Bewirtschaftung. Für die folgenden Metalle und ihre Legierungen sind alle Einschränkungen aufgehoben:

Aluminium	Chrom	Magnesium	Nickel	Wismuth
Antimon	Kobalt	Mangan	Quecksilber	Wolfram
Cadmium	Kupfer	Molybdän		

Ebenfalls auf den 15. November 1945 fällt die Bewirtschaftung der Kupferleiter dahin.

#### Ordonnance n° 15 M

de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'approvisionnement du pays en métaux

(Abrogation de dispositions restrictives)

(Du 13 novembre 1945)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

**Article unique.** Dès le 15 novembre 1945, l'ordonnance n° 11 M de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 10 août 1942, sur l'approvisionnement du pays en métaux (commerce et emploi des métaux non ferreux) ne s'applique plus qu'au plomb, à l'étain, au zinc et à leurs alliages.

Est abrogée à la même date l'ordonnance n° 12 M de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 2 février 1944, sur l'approvisionnement du pays en métaux (conducteurs en cuivre).

Sont réservées les prescriptions relatives à l'emploi de conducteurs, édictées par l'Association suisse des électriciens et approuvées par le Département fédéral des postes et des chemins de fer.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées ou modifiées demeurent régis par elles.

#### Abolition de la réglementation relative à certains métaux non ferreux

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail communique:

La réglementation applicable aux métaux non ferreux a été notablement réduite dès le 15 novembre 1945; elle n'affectera plus que l'étain, le plomb, le zinc et leurs alliages. Toutes les restrictions sont en conséquence rapportées pour ce qui est des métaux suivants et leurs alliages:

aluminium	cadmium	cuivre	mer-ure	nickel
antimoine	chrome	magnésium	molybdène	tungstène
bismuth	cobalt	manganèse		

La réglementation relative aux conducteurs de cuivre sera également abolie au 15 novembre 1945.

**Ordinanza N. 15 M**

dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernente l'approvvigionamento del paese con metalli

(Abrogazione di prescrizioni limitative)

(Del 13 novembre 1945)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro ordina:

Articolo unico. Con effetto dal 15 novembre 1945, l'ordinanza N. 11 M dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 10 agosto 1942, concernente l'approvvigionamento del paese con metalli (commercio ed uso dei metalli non ferrosi) sarà ancora applicabile soltanto al piombo, allo stagno ed allo zinco, come pure alle loro leghe.

A contare dalla stessa data è abrogata l'ordinanza N. 12 M dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 2 febbraio 1944, concernente l'approvvigionamento del paese con metalli (commercio ed uso conduttori di rame).

Sono riservate le prescrizioni concernenti l'uso dei conduttori di rame, emanate dall'Associazione svizzera degli elettrotecnici ed approvate dal Dipartimento federale delle poste e delle ferrovie.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate o modificate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

**Abolizione del disciplinamento relativo ad alcuni metalli non ferrosi**

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro comunica:

Le norme applicabili ai metalli non ferrosi sono state sensibilmente alleviate con effetto dal 15 novembre 1945; esse non colpiranno più che il piombo, lo stagno, lo zinco e le loro leghe. Per i seguenti metalli e le loro leghe sono quindi state abolite tutte le restrizioni:

alluminio	cadmio	rame	mercurio	nichele
antimonio	chromo	magnesio	molibdeno	tungsteno
bismuto	cobalto	manegnese		

Il disciplinamento relativo ai conduttori di rame sarà parimente abolito a contare dal 15 novembre 1945.

**Verfügung Nr. 31 T**

des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes betreffend Vorschriften über die Produktionslenkung in der Textilindustrie (Aufhebung einschränkender Vorschriften)

(Vom 12. November 1945)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt verfügt:

Einzig Artikel. Die Verfügung Nr. 14 T des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 22. Dezember 1941, betreffend Vorschriften über die Produktionslenkung in der Textilindustrie (Abgabe und Bezug von Zellwolle) und

die Verfügung Nr. 19 T des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes, vom 16. September 1942, betreffend Vorschriften über die Produktionslenkung für Textilien (Bestandesaufnahme, Bezugssperre und Erhebung über den Verbrauch an Garnen und Zwirnen) sowie die gestützt darauf erlassenen Ausführungsbestimmungen werden auf den 15. November 1945 aufgehoben.

Nach den aufgehobenen Bestimmungen werden noch die während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen beurteilt.

**Ordonnance n° 31 T**

de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail concernant le contrôle de la production dans l'industrie textile

(Abrogation de dispositions restrictives)

(Du 12 novembre 1945)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article unique. Sont abrogées avec effet au 15 novembre 1945:

l'ordonnance n° 14 T de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 22 décembre 1941, concernant le contrôle de la production dans l'industrie textile (livraison et acquisition de fibranne),

l'ordonnance n° 19 T de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 16 septembre 1942, concernant le contrôle de la production d'articles textiles (inventaire, interdiction de livrer et d'acquérir, enquête sur la consommation de filés et fils retors), ainsi que les dispositions d'exécution s'y rapportant.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elles.

**Ordinanza N. 31 T**

dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernente il controllo della produzione dell'industria tessile

(Abrogazione di prescrizioni limitative)

(Del 12 novembre 1945)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro ordina:

Articolo unico. Con effetto dal 15 novembre 1945, sono abrogate le seguenti ordinanze dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro:

N. 14 T, del 22 dicembre 1941, concernente il controllo della produzione dell'industria tessile (fornitura ed acquisto di fiocco);

N. 19 T, del 16 settembre 1942, concernente il controllo della produzione di articoli tessili (inventario, divieto di fornitura e d'acquisto, inchiesta sul consumo di filati e fili ritorti), come pure le prescrizioni esecutive emanate in virtù di esse.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

**Weisung Nr. 2**

der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von pflanzlichen und tierischen Wachsen

(Aufhebung der Bewirtschaftung)

(Vom 12. November 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes verfügt:

Einzig Artikel. Die Weisung Nr. 1 der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 29. Dezember 1942, über die Bewirtschaftung von pflanzlichen und tierischen Wachsen wird mit Wirkung ab 15. November 1945 aufgehoben.

Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Weisung eingetreten sind, werden noch nach deren Bestimmungen beurteilt.

**Instructions n° 2**

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'emploi des cires végétales et animales

(Abolition de la réglementation)

(Du 12 novembre 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article unique. Sont abrogées avec effet au 15 novembre 1945 les instructions n° 1 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 29 décembre 1942, sur l'emploi des cires végétales et animales.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des instructions abrogées demeurent régis par elles.

**Istruzioni N. 2**

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti l'uso delle cere vegetali e animali

(Abolizione delle norme applicabili alle cere vegetali e animali)

(Del 12 novembre 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro dispone:

Articolo unico. Con effetto dal 15 novembre 1945, sono abrogate le istruzioni N. 1 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 29 dicembre 1942, concernenti l'uso delle cere vegetali e animali.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

**Weisung Nr. 6**

der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von Paraffin und Vaseline

(Aufhebung der Bewirtschaftung von Zeresin und Ozokerit [Erdwachs])

(Vom 12. November 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes verfügt:

Einzig Artikel. Die Weisungen Nrn. 1 und 2 der Sektion für Chemie und Pharmazentika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 29. Dezember 1942 und 17. Juni 1943, über die Bewirtschaftung von Paraffin und Vaseline sind ab 15. November 1945 nicht mehr anwendbar auf:

Zeresin und Ozokerit (Erdwachs), rein, unverarbeitet, der Zolltarifnummer 1129 und

Zeresin und Ozokerit (Erdwachs), künstlich gefärbt, entfärbt, gebleicht oder mit anderen Stoffen vermischt, der Zolltarifnummer 1132.

Nach den bisherigen Bestimmungen werden noch die während ihrer Anwendbarkeit eingetretenen Tatsachen beurteilt.

**Instructions n° 6**

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'emploi de la paraffine et de la vaseline

(Abolition de la réglementation relative à la cérésine et à l'ozokérite [cire minérale])

(Du 12 novembre 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail arrête:

Article unique. Dès le 15 novembre 1945, les instructions n° 1 et 2 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, des 29 décembre 1942 et 17 juin 1943, sur l'emploi de la paraffine et de la vaseline ne seront plus applicables:

à la cérésine et à l'ozokérite (cire minérale), pure, n'ayant subi encore aucun traitement, classées sous le n° 1129 du tarif des douanes suisses, ainsi que

à la cérésine et à l'ozokérite (cire minérale), colorées artificiellement, décolorées, blanchies ou mélangées à d'autres substances, classées sous le n° 1132 du tarif des douanes suisses.

Les faits qui se sont passés pendant l'application des dispositions dont il s'agit demeurent régis par elles.

**Istruzioni N. 6**

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro concernenti l'uso della paraffina e della vaselina

(Abolizione delle norme applicabili alla cerasina e all'ozocerite [cera fossile])

(Del 12 novembre 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro dispone:

Articolo unico. Con effetto dal 15 novembre 1945, le istruzioni N. 1 e 2 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 29 dicembre 1942 e 17 giugno 1943, sull'uso della paraffina e della vaselina non saranno più applicabili ai seguenti prodotti:

ceresina e ozocerite (cera fossile), pure, non lavorate, della voce della tariffa doganale 1129 e

ceresina e ozocerite (cera fossile), colorate artificialmente, scolorate, imbianchite o mescolate ad altre materie, della voce della tariffa doganale 1132.

I fatti avvenuti durante la validità delle disposizioni abrogate saranno ancora giudicati conformemente ad esse.

**Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Tschechoslowakei**

Der im Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der Tschechoslowakei für die Umrechnung zwischen Schweizer Franken und tschechoslowakischen Kronen festgesetzte offizielle Kurs wurde im gegenseitigen Einverständnis mit Wirkung ab 1. November 1945 abgeändert. Für den Verkauf der Kronen in der Schweiz gilt nunmehr ein Umrechnungskurs von Fr. 8.63 = 100 K. und für den Ankauf von Fr. 8.57 = 100 K. 268. 15. 11. 45.

**Service des paiements entre la Suisse et la Tchécoslovaquie**

Le cours officiel fixé dans le service des paiements entre la Suisse et la Tchécoslovaquie pour la conversion de francs suisses en couronnes tchécoslovaques a été modifié, d'entente entre les deux parties, avec effet au 1<sup>er</sup> novembre 1945. Le cours applicable pour la vente des couronnes en Suisse est actuellement de fr. 8.63 = 100 couronnes et pour l'achat de fr. 8.57 = 100 couronnes. 268. 15. 11. 45.

**Regolamento dei pagamenti fra la Svizzera e la Cecoslovacchia**

Il corso ufficiale fissato nel regolamento dei pagamenti fra la Svizzera e la Cecoslovacchia per il cambio fra i franchi svizzeri e le corone cecoslovacche è stato modificato, di comune accordo, con effetto a partire dal 1° novembre 1945. Per la vendita delle corone in Svizzera è ora in vigore un corso di conversione di fr. 8.63 = 100 corone e per la compra di fr. 8.57 = 100 corone. 268. 15. 11. 45.

**Imposte federali**

**Pagamento per mezzo di titoli e crediti iscritti**

Per il pagamento delle imposte prelevate dalla Confederazione (ad eccezione dell'imposta federale sulle tasse di bollo, dell'imposta per la difesa nazionale riscossa alla fonte, dell'imposta a titolo di precauzione e dell'imposta compensativa), i titoli e crediti iscritti nel libro del debito della Confederazione (compresi i prestiti delle Ferrovie federali) sono accettati in pagamento alle condizioni seguenti:

1. Le obbligazioni e i buoni di cassa sono accettati al corso di chiusura, della borsa dei valori di Zurigo, del giorno precedente a quello dell'accettazione, dedotto un margine per oscillazione dei corsi di ¼%; ma al massimo al loro valore nominale, aumentato dell'interesse rateale che decorre fino alla scadenza dell'imposta. I crediti iscritti sono trattati come i titoli del relativo prestito.
2. I titoli devono essere inoltrati dal contribuente o dal suo mandatario all'Amministrazione federale delle finanze, Servizio cassa e contabilità, in Berna. Il contribuente deve allegare un elenco dei titoli e iscrivervi il suo cognome, nome, professione, domicilio, indirizzo, il numero del registro di riscossione annotato sulla polizza di versamento speditagli, come pure l'importo della contribuzione dovuta. Trattandosi di crediti iscritti dovrà essere presentata una domanda scritta alla Banca nazionale svizzera nel senso dell'articolo 7 della legge federale sul libro del debito della Confederazione.
3. I titoli e i crediti iscritti sono ricevuti in pagamento, senza accordo preventivo, sino a concorrenza di fr. 5000 per ogni contribuente. Per gli importi più elevati, il contribuente deve domandare il consenso dell'Amministrazione federale delle finanze.
4. Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane si riserva il diritto di modificare in ogni tempo le condizioni di cui sopra e particolarmente di prescrivere dei corsi fissi per l'accettazione, o di revocare l'accettazione in pagamento di titoli o crediti iscritti.

**Prescrizione N. 520 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i supplementi di deposito per i legumi freschi e da conservare**

(Del 7 novembre 1945)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione della produzione agricola e dell'economia domestica dell'Ufficio di guerra per i vivieri, a parziale modifica della prescrizione N. 520 A/44, del 29 settembre 1944, prescrive:

1. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi fissa periodicamente, durante il periodo di immagazzinamento 1945/46 i prezzi massimi per i produttori e

**Grossbritannien — Ursprungs- und Interessezeugnisse**

In der Presse sind letzte Woche Mitteilungen über die Aufhebung der britischen Ursprungs- und Interessezeugnisse erschienen. Um Missverständnisse zu vermeiden, seien die Interessenten auf folgendes aufmerksam gemacht:

Durch «Revocation Order» des Board of Trade vom 24. Oktober 1945 wurde die Verpflichtung der englischen Importeure zur Beibringung eines Ursprungs- und Interessezeugnisses für aus Liberia, Liechtenstein, Portugal, Spanien, Schweden und der Schweiz eingeführte Waren tatsächlich aufgehoben. Diese Massnahme erstreckt sich indessen nur auf das Vereinigte Königreich. Die Dominien usw. müssen, wenn sie die Ursprungs- und Interessezeugnisse ebenfalls abschaffen wollen, dies durch eigene Verfügungen tun.

Eine Reihe wichtiger Fragen, wie jene des Transites von für das Vereinigte Königreich oder für andere Länder bestimmten Waren durch Frankreich ist noch nicht abgeklärt. Die britischen Zollbehörden werden auch weiterhin eine Kontrolle hinsichtlich der schwarzen Listen durchführen; die technische Art dieser Kontrolle ist ebenfalls noch durchaus ungewiss.

Zusammenhang mit der eingangs erwähnten «Revocation Order» erhalten.

Sobald weitere Nachrichten Anlass dazu geben, wird eine ergänzende Veröffentlichung erfolgen. 268. 15. 11. 45.

**Italien — Umsatzsteuer**

Das in der «Gazzetta ufficiale del Regno d'Italia» vom 19. Juli 1945 veröffentlichte Gesetzesdekret Nr. 386, vom 7. Juni 1945, enthält u. a. folgende Bestimmungen:

Artikel 2 ermässigt die Umsatzsteuer auf Kunstgegenständen auf 6% (gemäss Artikel 6 des Gesetzesdekretes Nr. 452 vom 3. Juni 1943 betrug der Ansatz 25%; Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 156 vom 8. Juli 1943).

Artikel 3 bis 8 betreffen die Umsatzsteuer auf Zeitungen und Zeitschriften. Danach wird eine einmalige Steuer von 2% des Verkaufspreises, der auf den Zeitungen und Zeitschriften aufgedruckt sein muss, erhoben. Für aus dem Ausland eingeführte Erzeugnisse dieser Art wird die Umsatzsteuer von 2% bei der Verzollung erhoben, und zwar auf dem aufgedruckten Preis, umgerechnet zum offiziellen Tageskurs im Zeitpunkt der Verzollung. Italienische Zeitungen und Zeitschriften, die für den Export bestimmt sind, unterliegen der Umsatzsteuer nicht, sofern die daran geknüpften Bedingungen eingehalten werden. 268. 15. 11. 45.

**Italie — Impôt sur le chiffre d'affaires**

Le décret législatif n° 386 du 7 juin 1945, publié à la «Gazzetta ufficiale del Regno d'Italia» du 19 juillet 1945, contient entre autres dispositions les suivantes:

L'article 2 diminue à 6% le taux de l'impôt sur le chiffre d'affaires applicable aux objets d'art (en vertu de l'article 6 du décret législatif n° 452, du 3 juin 1943, cet impôt était jusqu'ici de 25%; voir Feuille officielle suisse du commerce n° 157 du 9 juillet 1943).

Les articles 3 à 8 concernent l'impôt sur le chiffre d'affaires applicable aux journaux et périodiques: Il est perçu un impôt unique de 2% sur leur prix de vente. Ce prix doit être imprimé dans les journaux et périodiques. Pour les produits de cette catégorie importés de l'étranger, l'impôt de 2% est prélevé lors de l'importation. Le prix imprimé est déterminant à cet effet. Il est converti au cours officiel en vigueur le jour du dédouanement. Les journaux et périodiques italiens destinés à l'exportation ne sont pas assujettis à l'impôt sur le chiffre d'affaires, pour autant que les conditions particulières y relatives soient observées. 268. 15. 11. 45.

gli speditori, nonchè i prezzi massimi del commercio all'ingrosso ed al minuto dei legumi da conservare di provenienza indigena.

2. Durante il periodo d'immagazzinamento gli uffici fiduciari per la verdura presenteranno le loro proposte in vista di una fissazione periodica dei prezzi massimi da pagare ai produttori e ai caricatori-speditori, nonchè di quelli d'ingrosso e di dettaglio nel quadro dei prezzi-base da pagare ai produttori, comunicati il 22 ottobre 1945 ai diversi uffici fiduciari dell'Unione svizzera per la verdura e nel limite dei supplementi di deposito massimi ammissibili indicati qui appresso.

3. I seguenti supplementi sono applicabili a titolo d'indennità di deposito, di manutenzione, di calo e di guasto anche ai prezzi dei legumi da conservare di provenienza estera. Queste aliquote non possono tuttavia essere rivendicate prima del 15<sup>mo</sup> giorno che segue l'immagazzinamento della merce.

Date a partire dalle quali possono essere applicati i supplementi di deposito massimi seguenti (in franchi per 100 kg)<sup>2</sup>

Prodotti	15. XI.	1. XII.	15. XII.	1. I.	15. I.	1. II.	15. II.	1. III.	15. III.	1. IV.	15. IV.	1. V.
cavolo bianco	1.—	3.—	3.—	4.—	3.—	3.—	2.50	—	—	—	—	—
cavolo rosso	2.—	3.—	3.—	3.50	3.50	3.50	3.50	2.50	—	—	—	—
cavolo di Milano (verza)	—	3.—	4.—	4.—	3.50	3.—	3.50	3.—	—	—	—	—
carote, non lavate	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—
carote da campo, rosse, non lavate	—	1.—	1.50	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	1.50	1.50	—
carote da campo, gialle, non lavate	—	1.—	1.50	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	1.—	1.—	—
barbabietole rosse, crude, fino a 12 cm di diametro	—	1.—	1.—	1.50	1.50	1.50	1.50	1.—	1.—	1.—	1.—	—
barbabietole rosse, crude, più di 12 cm di diametro	—	1.—	1.—	1.50	1.50	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	—
porro verde, non lavato	—	7.—	7.—	7.—	8.—	8.—	7.—	—	—	—	—	—
sedano-rapa, senza foglie, non lavato	—	2.—	3.—	2.—	3.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	2.—	—
<sup>1</sup> sedano-rapa, con foglie, non lavato, proveniente da fosse	—	5.—	5.—	6.—	5.—	6.—	5.—	5.—	5.—	5.—	5.—	—
cipolle, da 4 a 7 ¼ cm di diametro	4.—	4.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—
cipolle, più di 7 ¼ cm di diametro	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—	3.—
cavolo-navone, giallo, tenero, fino a 12 cm di diametro	—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	—
cavolo-navone, giallo, tenero, più di 12 cm di diametro	—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	—
rape bianche, 5 a 8 cm di diametro.	—	—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	—
scorzonera	—	—	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	—	—	—

<sup>1</sup> I supplementi di deposito per il sedano-rapa con foglie possono essere calcolati soltanto in base ad un'autorizzazione speciale e solo dai detentori di scorte (produttori e ditte del commercio) che possono comprovare che tale legume è stato messo a dimora in cassoni con il suo fogliame d'autunno. Le autorizzazioni per l'applicazione di questi supplementi devono essere chieste per iscritto all'ufficio cantonale di controllo dei prezzi competente.

<sup>2</sup> Esempio: cavolo bianco (pezzo) prezzo base approvato prima dell'immagazzinamento fr. 28.— 100 kg

A partire dal 15 novembre 1945 prezzo massimo da pagare ai produttori fr. 29.— 100 kg  
A partire dal 1° dicembre 1945 prezzo massimo da pagare ai produttori fr. 32.— 100 kg

A partire dal 15 dicembre 1945 prezzo massimo da pagare ai produttori fr. 35.— 100 kg  
A partire dal 1° gennaio 1946 prezzo massimo da pagare ai produttori fr. 39.— 100 kg  
A partire dal 1° febbraio 1946 prezzo massimo da pagare ai produttori fr. 45.— 100 kg  
A partire dal 15 febbraio 1946 prezzo massimo da pagare ai produttori fr. 47.50 100 kg

4. La prescrizione N. 520 A/44, del 29 settembre 1944, resta in vigore in quanto non sia stata modificata dalle presenti disposizioni.

5. La presente prescrizione entra in vigore il 7 novembre 1945. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

**PAPYRUS**

**Flachpulte**



ab Fr. 206.—, Ausführungen in Buche, Eiche und Nussbaum, mit oder ohne Hängeregistraturschublade

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

**PAPYRUS BÜROMÖBEL**  
Freiestrasse 13 — Telephone (061) 11866 — Basel

**Import aus Norwegen**

Wer hat Interesse an der Einfuhr von Waren aus Norwegen? Verrechnung erfolgt in Kompensation mit Schweizer Exportwaren.

Anfragen erbeten an  
**SIFRAG AG., Bern**, Konsumstraße 4  
554 Telephone 5 42 22

**Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und den Niederlanden**

Der Text dieses am 24. Oktober 1945 abgeschlossenen Abkommens sowie der diesbezüglichen BRB und Verfügung des EVD kann in Form eines Separatabzuges zum Preise von 35 Rp. (einschliesslich Porto) bezogen werden. Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

**Absatzförderung**

Wir haben Interesse für gut durchdachte, erprobte, marktreife Artikel des täglichen Bedarfs, marktreife Artikel des täglichen Bedarfs, Verkauf Schweiz und Ausland. Absolut vertraulich und unverblödet. Vermittlung zwecklos. OF 14 Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 400 A an Orell-Füssli-Annoncen AG., Basel.

**PATENTE**

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

**3%-Anleihe des Königreichs Norwegen von 1938 von Fr. 46 500 000 nominal Schweizer Währung**

Den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe wird hiermit bekanntgegeben, dass die für die dreizehnte Tilgungsquote vom 1. Dezember 1945 bestimmte Anzahl Obligationen von insgesamt Fr. 523 500 nominal gemäss den Anleihebedingungen im Markte zurückgekauft worden sind.

Basel/Zürich, 14. November 1945. Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**  
**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT.**

Q 347

**ONIMA AG., GLARUS**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag den 1. Dezember 1945, 11 Uhr 30, am Sitze der Gesellschaft in Glarus

Traktanden: 1. Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1944/45. 2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Verwaltungsratswahlen. 5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf, wo auch Eintrittskarten zur Generalversammlung bis und mit 28. November 1945 erhältlich sind. GI 27

**Glarus, den 14. November 1945. DER VERWALTUNGSRAT.**

Chemiker, Dr. phil., kürzlich von England zurückgekehrt, sucht

**Fabrikations- oder administrativen Posten**

16jährige, spezialisierte Erfahrungen auf chemisch-technischem u. pharmazeutischem Gebiet, einschliesslich Entwicklungsarbeiten, moderne Produktionsmethoden und Neuerrichtungen. Erste Referenzen.

Anfragen erbeten unter Chiffre Ne 16267 Z an die Publicitas Zürich. Z 651

**Farbbänder**

ab Fabrik für alle kuranten Maschinen in schwarz rec. 1. Qualität Band, 13 mm, einz. Bänder zu Fr. 2.50 per Stück, 1/2 Dutzend Bänder zu Fr. 13.50, 1 Dutzend Bänder zu Fr. 25.—, alles ab hier, ohne Wust. Beträge bis Fr. 5.— gegen Nachnahme. G 129

**Carbon AG., Farbbänderfabrik, Wald (Appenzel), Tel. 444.**

**Bouchons Trachler**



Zürich, Seestrasse 321  
Téléphone (051) 45 00 45

Ah Lager lieferbar:

**Heiss- und Nassdampfszylinderöl**  
**Maschinenöle** aller Qualitäten  
**Autoöle** aller Viscositäten  
**Schmierfette**

Postfach 34, Basel 5  
Telephon 2 50 68

**Jeune homme**

expérimenté dans le commerce, excellent caractère, conduite irréprochable, ayant de bonnes capacités, demeuré plusieurs années en France, représentant d'une grande maison de commerce. S'adr. sous chiffres P 42428 F à Publicitas Fribourg. F 52

**PAPYRUS**  
Schutzmarke

**Bindbändchen**  
5 mm breit, blau-weiss, rot-weiss, grün-weiss, in Rollen zu 500 m, schöne Ausföhrung. 118-16

**P. Gimmi & Co.**  
Zum Papyrus, St. Gallen

Bedeutendes Geschäft der Westschweiz sucht

**Lehrling,**

der die Sekundarschule besucht hat. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Offerte mit Zeugnissen unter Chiffre Hab 582 an Publicitas Bern.

Kaufmann mit grösserem disponiblen Kapital sucht Verbindung mit Herru aufzunehmen, der sich aus

**Altersrücksichten vom Geschäft zurückziehen wünscht.**

Interesse zur Ablösung jetzt oder später nur für eingeführtes, solides und gutgehendes Unternehmen mit normaler, angemessener Rendite. Q 348

Offerten unter Chiffre F 57505 Q an Publicitas Basel.

**PRIS AG., GLARUS**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag den 1. Dezember 1945, 11 Uhr 45, am Sitze der Gesellschaft in Glarus

Traktanden: 1. Vorlage des Jahresberichtes sowie des Revisorenberichtes und Genehmigung der Jahresrechnung pro 1944/45. 2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Verwaltungsratswahlen. 5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf, wo auch Eintrittskarten zur Generalversammlung bis und mit 28. November 1945 erhältlich sind. GI 28

**Glarus, den 14. November 1945. DER VERWALTUNGSRAT.**

**RADIO MECHANIC LTD.**  
St. Johns (Terre-Neuve)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le mardi 27 novembre 1945, à 10 heures, dans les bureaux de Messieurs Ferrier, Lullin & Cie, Rue Petitot 15, à Genève.

Ordre du jour: Liquidation de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à Messieurs les actionnaires jusqu'au 20 novembre 1945 inclusivement, moyennant dépôt de leurs actions chez Messieurs Ferrier, Lullin & Cie, à Genève, ou d'un certificat de blocage délivré par une banque. X 242

**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.**

**Spar- & Leihkasse Melchnau**

**Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag den 24. November 1945, 14 Uhr, im Lindensaal in Melchnau

TRAKTANDEN:

1. Feststellung der erfolgten Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 190 000 auf Fr. 250 000, gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. März 1945 und Konstatierung der vollständigen Einzahlung von 240 neuen Namenaktien.
2. Abänderung von Artikel 3 und Artikel 52 der Statuten.
3. Unvorhergesehenes.

Melchnau, 12. November 1945. 558 Der Verwaltungsrat.

**CAFAG Cartonnagenfabrik Freiburg AG. in Freiburg**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag den 1. Dezember 1945, vormittags 11 Uhr 30, im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets Freiburg

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Vorlage der Jahresrechnung 1944/45 und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 4. Wahlen. 5. Verschiedenes.

Die Rechnung und Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen vom 20. November 1945 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Die Stimmkarten können daselbst gegen Ausweis bis zum 29. November 1945 bezogen werden. F 51

**Freiburg, den 14. November 1945. DER VERWALTUNGSRAT.**

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**

**BASEL Zürich Genf Lausanne**

St.-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 8 Grand-Chêne 1